2024/1205

2024 4 23

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2024/1205

2024 m. balandžio 22 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2024 m. balandžio 22 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2024/1204, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje ([1]),

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2017 m. rugsėjo 5 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2374 (2017), kuria nustatyta draudimo keliauti ir turto įšaldymo taikymo sistema asmenims ir subjektams, kurie yra tiesiogiai ar netiesiogiai atsakingi už grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Malyje arba tiesiogiai ar netiesiogiai yra prie jos prisidėję, arba tiesiogiai ar netiesiogiai dalyvavo ją keliant;

(2) 2017 m. rugsėjo 28 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2017/1770 ([2]), kad būtų įgyvendintas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 ([3]), kuris yra susijęs su ribojamosiomis priemonėmis atsižvelgiant į padėtį Malyje ir kuriuo į Sąjungos teisę perkelta Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija 2374 (2017);

(3) 2021 m. gruodžio 13 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2021/2201 ([4]), kad būtų įgyvendintas Sprendimas (BUSP) 2021/2208 ([5]), kuriuo iš dalies pakeistas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 ir nustatyta speciali sistema, sudaranti sąlygas taikyti Sąjungos autonomines ribojamąsias priemones asmenims ir subjektams, atsakingiems už grėsmės taikai, saugumui ar stabilumui Malyje kėlimą arba trukdymą ar kenkimą sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui;

(4) 2023 m. rugpjūčio 31 d., Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Tarybai nesutarus dėl sankcijų režimo taikymo pratęsimo, sankcijų režimas nustojo galioti;

(5) 2024 m. sausio 4 d. Taryba priėmė Įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2024/215 ([6]) ir Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2024/212 ([7]), kuriais, atsižvelgiant į Jungtinių Tautų sankcijų režimo taikymo Maliui galiojimo pabaigą, išbraukti visi atitinkamai Sprendimo (BUSP) 2017/1775 ir Reglamento (ES) 2017/1770 I priedo įrašai;

(6) šiomis aplinkybėmis Sprendimu (BUSP) 2024/1204 iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1775, kad būtų panaikintos tam tikros nuostatos, susijusios su JT priemonėmis;

(7) Sprendimu (BUSP) 2024/1204 taip pat iš dalies keičiama esama turto įšaldymo priemonių išlyga, taikoma tam tikriems humanitarinės pagalbos teikėjams, išplečiant išlygos taikymo sritį, kad ji apimtų papildomus subjektus, ir pakeičiant susijusią nukrypti leidžiančią nuostatą;

(8) siekiant atnaujinti valstybių narių kompetentingų institucijų ir Komisijos kontaktinius duomenis, šiuo reglamentu pakeičiamas Reglamento (ES) 2017/1770 II priedas, kuriame pateiktas valstybių narių kompetentingų institucijų kontaktinių duomenų sąrašas ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Komisijai;

([1]) OL L, 2024/1204, 2024 4 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1204/oj.
([2]) 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 251, 2017 9 29, p. 1).
([3]) 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 251, 2017 9 29, p. 23).
([4]) 2021 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/2201, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 446, 2021 12 14, p. 1).
([5]) 2021 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/2208, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 446, 2021 12 14, p. 44).
([6]) 2024 m. sausio 4 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2024/215, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L, 2024/215, 2024 1 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/215/oj).
([7]) 2024 m. sausio 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/212, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L, 2024/212, 2024 1 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/212/oj).

(9) valstybės narės ir Komisija turėtų informuoti viena kitą apie priemones, kurių imtasi pagal šį reglamentą, ir viena kitai teikti bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją;

(10) valstybės narės turėtų nustatyti už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinų sankcijų taisykles ir užtikrinti jų įgyvendinimą. Tos sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos;

(11) todėl Reglamentas (ES) 2017/1770 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2017/1770 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio h punktas išbraukiamas;

2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. Įšaldomos visos Ia priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms priklausančios, jų nuosavybėje esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. Ia priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nesuteikiama galimybė naudotis jokiomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.“;

3) 2a straipsnis išbraukiamas;

4) 2b straipsnis pakeičiamas taip:

„2b straipsnis

1. Ia priede išvardijami fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, kurie:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai yra atsakingi už veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Malyje, bendrininkauja ar yra dalyvavę vykdant tuos veiksmus ar politiką, kaip antai:

i) dalyvauja planuojant, remiant ar vykdant išpuolius ar vadovaujant išpuoliams prieš:

— JT ir susijusį personalą Malyje,

— tarptautines saugumo pajėgas Malyje,

ii) trukdo teikti Maliui humanitarinę pagalbą, ją gauti arba paskirstyti Malyje;

iii) planuoja, vykdo veiksmus ar vadovauja veiksmams Malyje, kuriais pažeidžiama tarptautinė žmogaus teisių srities teisė arba atitinkamai tarptautinė humanitarinė teisė, arba kurie laikomi žmogaus teisių suvaržymais arba pažeidimais, įskaitant veiksmus, nukreiptus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį gyventojų perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio;

iv) pažeisdami taikytiną tarptautinę teisę naudoja ar verbuoja vaikus į ginkluotas grupuotes ar ginkluotąsias pajėgas ginkluotuose konfliktuose Malyje;

v) sąmoningai sudaro geresnes sąlygas į sąrašą įtrauktam asmeniui keliauti pažeidžiant kelionių apribojimus;

b) trukdo ar kenkia sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui, be kita ko, trukdydami ar kenkdami rinkimų organizavimui arba įgaliojimų perdavimui išrinktoms valdžios institucijoms, arba

c) turi sąsajų su a arba b punkte nurodytais fiziniais ar juridiniais asmenimis, subjektais arba organizacijomis.

2. Ia priede pateikiamos atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų įtraukimo į sąrašą priežastys.

3. Ia priede taip pat pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms identifikuoti. Tokia apie fizinius asmenis pateikiama informacija gali būti, be kita ko: vardai, pavardės ir kiti vardai; gimimo data ir vieta; pilietybė; paso ir tapatybės kortelės numeriai; lytis; adresas, jei žinomas; pareigos arba profesija. Tokia apie juridinius asmenis, subjektus arba organizacijas pateikiama informacija gali apimti, be kita ko, pavadinimą, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir verslo vietą.“;

5) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustatė, kad tos lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

a) reikalingi Ia priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų ir nuo tų fizinių asmenų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas, tenkinti;

b) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti arba patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdienį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

d) reikalingi ypatingoms išlaidoms apmokėti, jei atitinkama valstybė narė apie priežastis, dėl kurių, jos nuomone, turėtų būti suteiktas specialus leidimas, kitoms valstybėms narėms ir Komisijai pranešė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo, arba

e) mokėtini į diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos, kuri pagal tarptautinę teisę naudojasi imunitetais, sąskaitą arba iš jos, jei tie mokėjimai skirti naudoti oficialiais diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos tikslais.

2. Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“;

6) 3a straipsnis pakeičiamas taip:

„3a straipsnis

1. 2 straipsnio 1 ir 2 dalys netaikomos teikiant lėšas ar ekonominius išteklius, būtinus siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos (JT), įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotos agentūros ir susijusios organizacijos;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą JT Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios JT humanitarinio atsako planuose, JT reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose JT kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, kurias koordinuoja JT humanitarinių reikalų koordinavimo biuras;

e) organizacijos ir agentūros, kurioms Sąjunga yra išdavusi humanitarinės partnerystės sertifikatus arba kurias valstybė narė yra sertifikavusi ar pripažinusi pagal nacionalines procedūras;

f) valstybių narių specializuotosios agentūros arba

g) a–f punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina.

2. Nedarant poveikio 1 dalies taikymui ir nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jei jos nustatė, kad teikti tas lėšas arba ekonominius išteklius būtina siekiant užtikrinti, kad humanitarinė pagalba būtų teikiama laiku, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai.

3. Jei per penkias darbo dienas nuo prašymo suteikti leidimą pagal 2 dalį gavimo atitinkama kompetentinga institucija nepriima neigiamo sprendimo, nepaprašo pateikti informacijos ar nepraneša apie papildomą laiką, laikoma, kad tas leidimas yra suteiktas.

4. Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per keturias savaites nuo tokio leidimo suteikimo.“;

7) 3b straipsnis išbraukiamas;

8) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei tenkinamos šios sąlygos:

a) lėšoms ar ekonominiams ištekliams taikomas arbitražo sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 2b straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į Ia priede pateiktą sąrašą, arba iki tos dienos arba po jos dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių Sąjungoje priimtas teismo ar administracinis sprendimas arba teismo sprendimas, vykdytinas atitinkamoje valstybėje narėje;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus keliančių asmenų teises, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra Ia priede pateiktame sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos naudai;

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai politikai.

2. Apie leidimus, suteiktus pagal 1 dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“;

9) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 dalies, jei Ia priedo sąraše esantis fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kuriuos tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija sudarė, arba pagal prievolę, kuri tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai buvo nustatyta iki tos dienos, kurią tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į Ia priedą, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad:

a) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami Ia priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos mokėjimui atlikti, ir

b) mokėjimu nepažeidžiama 2 straipsnio 2 dalis.

2. Apie leidimus, suteiktus pagal 1 dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“;

10) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalimi finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų, gavus lėšų, kurias trečiosios šalys pervedė į sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos sąskaitą, jei visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus įšaldomi. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

2. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma, kai įšaldytos sąskaitos papildomos:

a) palūkanomis arba kitomis dėl tų sąskaitų atsirandančiomis pajamomis;

b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba nustatyti iki dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į Ia priedą, arba

c) mokėjimais pagal valstybėje narėje priimtus ar atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinus teismo, administracinius ar arbitražo sprendimus,

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai įšaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.“;

11) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

1. Fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos:

a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingai institucijai visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento nuostatų, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 2 straipsnio 1 dalį įšaldytas sąskaitas bei sumas, ir tiesiogiai arba per valstybę narę perduoda tą informaciją Komisijai, ir

b) bendradarbiauja su atitinkama kompetentinga institucija, kai tikrinama a punkte nurodyta informacija.

2. 1 dalyje nustatyta pareiga taikoma laikantis nacionalinių arba kitų taikytinų taisyklių dėl teisminių institucijų turimos informacijos konfidencialumo ir gerbiant advokatų ir jų klientų komunikacijos konfidencialumą, garantuojamą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 straipsniu. Šiuo tikslu tokia komunikacija apima komunikaciją, susijusią su kitų sertifikuotų specialistų, kuriems pagal nacionalinę teisę leidžiama atstovauti klientui teismo procese, teikiamomis teisinėmis konsultacijomis, jeigu tokios teisinės konsultacijos teikiamos dėl vykstančio ar numatomo teismo proceso.

3. Visa Komisijos tiesiogiai gauta informacija pateikiama valstybėms narėms.

4. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

5. Valstybių narių kompetentingos institucijos, įskaitant vykdymo užtikrinimo institucijas, muitines, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 952/2013 (*), kompetentingas institucijas, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 575/2013 (**), Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2015/849 (***) bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/65/ES (****), ir oficialių registrų, kuriuose registruojami fiziniai asmenys, juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, taip pat nekilnojamasis ar kilnojamasis turtas, administratoriai tvarko informaciją, įskaitant asmens duomenis ir, kai būtina, 1 dalyje nurodytą informaciją, ir ja nedelsdamos keičiasi su kitomis savo valstybės narės bei kitų valstybių narių kompetentingomis institucijomis ir Komisija, jei toks tvarkymas ir keitimasis yra būtinas tvarkančiosios institucijos ar gaunančiosios institucijos užduotims pagal šį reglamentą vykdyti, visų pirma tuomet, kai jos nustato šiame reglamente nustatytų draudimų pažeidimo ar apėjimo arba bandymo juos pažeisti ar apeiti atvejus.

(*) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

(**) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 dėl riziką ribojančių reikalavimų kredito įstaigoms, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (OL L 176, 2013 6 27, p. 1).

(***) 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).

(****) 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).“;

12) 10 straipsnis pakeičiamas taip:

„10 straipsnis

1. Negali būti tenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo arba kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimus dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimus pratęsti arba apmokėti obligaciją, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, kad ir kokia būtų jų forma, kuriuos pateikė:

a) Ia priedo sąraše išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos;

b) bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, veikiantis per vieną iš a punkte nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų arba jų vardu.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad 1 dalimi nedraudžiama tenkinti reikalavimo, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai.

3. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis 1 dalyje nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų teisei į sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.“;

13) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

1. Komisija ir valstybės narės viena kitą informuoja apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir viena kitai teikia bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie:

a) lėšas, įšaldytas pagal 2 straipsnį, ir leidimus, suteiktus taikant šiame reglamente nustatytas nukrypti leidžiančias nuostatas;

b) pažeidimus, vykdymo užtikrinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

2. Valstybės narės nedelsdamos teikia viena kitai ir Komisijai bet kokią kitą turimą svarbią informaciją, kuri gali turėti poveikį veiksmingam šio reglamento įgyvendinimui.“;

14) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

1. Jei Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, grupei, subjektui ar organizacijai taikyti 2 straipsnyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia Ia priedą.

2. Taryba apie 1 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, grupei, subjektui ar organizacijai praneša tiesiogiai, jeigu adresas žinomas, arba paskelbdama pranešimą, taip suteikdama tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, grupei, subjektui ar organizacijai galimybę pateikti pastabų.

3. Jei pateikiama pastabų ar naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri atitinkamą sprendimą ir apie tai atitinkamai informuoja atitinkamą fizinį ar juridinį asmenį, grupę, subjektą ar organizaciją.

4. Ia priede pateiktas sąrašas peržiūrimas reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių.

5. Komisijai suteikiami įgaliojimai iš dalies keisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.“;

15) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

1. Valstybės narės nustato už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinų sankcijų, taisykles ir imasi visų būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas jų įgyvendinimas. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės taip pat numato tinkamas pajamų, gautų iš tokių pažeidimų, konfiskavimo priemones.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie 1 dalyje nurodytas taisykles ir apie visus vėlesnius jų pakeitimus.“;

16) 13a straipsnis pakeičiamas taip:

„13a straipsnis

1. Taryba, Komisija ir Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis), vykdydami užduotis pagal šį reglamentą, gali tvarkyti asmens duomenis. Tos užduotys yra:

a) Tarybos atveju – rengti ir atlikti Ia priedo pakeitimus;

b) vyriausiojo įgaliotinio atveju – rengti Ia priedo pakeitimus;

c) Komisijos atveju –

i) įtraukti Ia priedo turinį į elektroninį konsoliduotą asmenų, grupių ir subjektų, kuriems taikomos Sąjungos finansinės sankcijos, sąrašą ir interaktyvų sankcijų žemėlapį – jie abu skelbiami viešai;

ii) tvarkyti informaciją apie šiame reglamente nustatytų priemonių poveikį, pavyzdžiui, įšaldytų lėšų vertę, ir informaciją apie kompetentingų institucijų išduotus leidimus.

2. Taryba, Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis tvarko, kai taikytina, atitinkamus duomenis, susijusius su į sąrašą įtrauktų fizinių asmenų įvykdytomis nusikalstamomis veikomis ir jų atžvilgiu priimtais apkaltinamaisiais nuosprendžiais arba jiems taikomomis saugumo priemonėmis, tik tiek, kiek toks tvarkymas būtinas Ia priedui parengti.

3. Šio reglamento tikslais Taryba, Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis paskiriami duomenų valdytojais, kaip tai suprantama Reglamento (ES) 2018/1725 3 straipsnio 8 punkte, siekiant užtikrinti, kad atitinkami fiziniai asmenys galėtų naudotis savo teisėmis pagal tą reglamentą.“;

17) įterpiamas šis straipsnis:

„14a straipsnis

Visa pagal šį reglamentą pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.“;

18) 15 straipsnis pakeičiamas taip:

„15 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;

c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems fiziniams asmenims, kurie yra valstybių narių piliečiai;

d) visiems Sąjungos teritorijoje ar už jos ribų esantiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie yra įregistruoti arba įsteigti pagal valstybių narių teisę;

e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdantiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms.“;

19) I priedas išbraukiamas;

20) II priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2024 m. balandžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

PRIEDAS

„II PRIEDAS

Interneto svetainės, kuriose pateikiama informacija apie kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Komisijai

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIJA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČEKIJA

https://fau.gov.cz/en/international-sanctions

DANIJA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

VOKIETIJA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTIJA

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

AIRIJA

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRAIKIJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ISPANIJA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIJA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITALIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KIPRAS

https://mfa.gov.cy/themes/

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LIUKSEMBURGAS

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

VENGRIJA

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://smb.gov.mt/

NYDERLANDAI

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIJA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

LENKIJA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALIJA

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMIJA

https://um.fi/pakotteet

ŠVEDIJA

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresas, kuriuo pranešimai siunčiami Europos Komisijai:

European Commission
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services
and Capital Markets Union (DG FISMA)
Rue Joseph II 54
B-1049 Brussels, Belgija

E. paštas relex-sanctions@ec.europa.eu“